



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ОГОВОРКА

В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация, действия DGP и поправки к документу Doc 9284.

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 ноября 2007 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2009–2010 гг.

МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

(Представлено Г.А. Личем)

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе предложены изменения к п. 1.1.3.1 а) части 1 для уточнения обстоятельств, при которых опасные грузы могут перевозиться на борту воздушного судна для оказания медицинской помощи во время полета.

Действия DGP приведены в п. 2.

1. INTRODUCTION

1.1 The DGP Working Group of the Whole Meeting held in Memphis, Tennessee (WG07) discussed the addition of new text to Part 1;1.1.3.1 a) to clarify the circumstances under which items of dangerous goods can be carried on an aircraft to provide medical aid in-flight (DGP-WG/07-WP/36 refers). It was suggested that the current provision did not make clear that it applied to both dedicated air ambulance flights and when an operator may temporarily modify an aircraft to carry a patient. The paper was withdrawn following a suggestion that the text be further sub-divided to aid understanding.

2. ДЕЙСТВИЯ DGP

2.1 DGP предлагается *изменить* п. 1.1.3.1 а) части 1 следующим образом:

а) ~~помещаются на борт воздушного судна с санкции эксплуатанта~~ для оказания во время полета медицинской помощи больному ~~при условии, что:~~

1) помещаются на борт воздушного судна с санкции эксплуатанта или

2) являются частью штатного оборудования воздушного судна, если последнее переоборудуется для конкретных видов использования;

при условии, что:

1) газовые баллоны были изготовлены конкретно для целей удерживания и перевозки данного конкретного газа;

2) оборудование, содержащее батареи жидкостных элементов, хранится и, в случае необходимости, надежно закрепляется в вертикальном положении, с тем чтобы предотвратить утечку электролита;

Примечание. В отношении опасных грузов, разрешенных перевозить пассажирам для оказания медицинской помощи, см. п. 1.1.2 части 8.

— КОНЕЦ —